

# **“Saqueo y exterminio”: Una aproximación a la dimensión económica del genocidio de los armenios.**

Chiodini, Lucas.

Cita:

Chiodini, Lucas (2017). *“Saqueo y exterminio”: Una aproximación a la dimensión económica del genocidio de los armenios. XVI Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia. Departamento de Historia. Facultad Humanidades. Universidad Nacional de Mar del Plata, Mar del Plata.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-019/89>

Mesa 15: Estudios del Mashriq y el Magrib desde la contemporaneidad. Problemas de la descolonización, transformaciones y resistencias

Título: “Saqueo y exterminio”: una aproximación a la dimensión económica del genocidio de los armenios

Nombre y apellido: Lucas Chiodini (FFyL-UBA / Fundación Luisa Hairabedian)

Para publicar en actas

## **“Saqueo y exterminio”<sup>1</sup>: una aproximación a la dimensión económica del genocidio de los armenios<sup>2</sup>**

*“La violencia es la partera  
de toda sociedad vieja preñada de una nueva.  
Ella misma es una potencia económica”*  
Karl Marx<sup>3</sup>

*“Deportaron. Y tenían así, quintas, animales...  
cosas tenían. Y nada, no pagaron nada”*  
Ángela Der Stepanian<sup>4</sup>

*“Las puertas de las casas quedaron abiertas.  
Cerrarlas habría sido una precaución innecesaria.  
Lo que quedaba atrás era nuestro pero ya no nos pertenecía”*  
Eduardo Bedrossian<sup>5</sup>

### 1. Introducción

El genocidio de los armenios, cometido por el Imperio Otomano entre 1915 y 1923, es usualmente considerado como “el primer genocidio del siglo XX”. A pesar de esta caracterización -que puede ser

---

<sup>1</sup> Frase de Henry Morgenthau, embajador norteamericano en el Imperio Otomano: “El objetivo real de la deportación era el saqueo y el exterminio. Se trataba, en verdad, de una nueva forma de eliminación: cuando las autoridades turcas daban la orden de deportación, en realidad dictaban la sentencia de muerte de toda una nación”. Citada en: Artzruni, Ashot. (2010). *Historia del pueblo armenio*, Buenos Aires, Sirar, p. 351.

<sup>2</sup> Esta ponencia fue realizada en el marco del proyecto de investigación “La génesis jurídica y la violencia de estado en el Imperio Otomano: la *excepcionalidad de origen*” (director: Alexis Papazian; co-directora: Fernanda Terzibachian), en conjunto entre la Fundación Luisa Hairabedian y la Universidad del Museo Social Argentino.

<sup>3</sup> Marx, Karl. (2008). “La llamada acumulación originaria”, en *El capital*. Tomo I. Vol. 3. Buenos Aires, Siglo XXI, p. 940.

<sup>4</sup> Artinian, Juan Pablo y Schneider, Alejandro. (2008). *Miradas sobre el genocidio armenio*, Buenos Aires, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, p. 42.

<sup>5</sup> Bedrossian, Eduardo. (1991). *Hayrig (“Papá en armenio). Detrás del silencio de un millón y medio de voces*, Buenos Aires, Akian, p. 121.

discutida<sup>6</sup>, este crimen contra la humanidad no ha tenido una visibilidad acorde a la que parece asignarle esa frase. Esto no solamente se puede ver en un desconocimiento relativo del tema en la población en general, sino también en el lugar secundario que ocuparon los estudios académicos al respecto, sobre todo, teniendo en cuenta que ya han transcurrido cien años desde el inicio de aquel proceso de exterminio. Sin embargo, en las últimas décadas el campo de investigación sobre genocidios ha crecido notablemente, y con esto, también lo han hecho los estudios sobre el genocidio armenio<sup>7</sup>.

En esta ponencia me interesa rescatar un aspecto poco trabajado, a pesar de los avances, sobre el genocidio de los armenios (griegos, árabes, kurdos también fueron víctimas del plan de exterminio): la dimensión económica. Retomamos la conceptualización del sociólogo argentino Daniel Feierstein de *práctica social genocida*<sup>8</sup>. Él la entiende como:

*aquella tecnología de poder cuyo objetivo radica en la destrucción de las relaciones sociales de autonomía y cooperación y de la identidad de una sociedad, por medio del aniquilamiento de una fracción relevante (sea por su número o por los efectos de sus prácticas) de dicha sociedad, y del uso del terror producto del aniquilamiento para el establecimiento de nuevas relaciones sociales y modelos identitarios*<sup>9</sup>.

Es entonces una modalidad específica de destrucción y reorganización de relaciones sociales<sup>10</sup>. Entendemos que el Imperio Otomano, expulsando a la población de las minorías de sus casas y exterminándolos, permitió una transferencia de los medios de producción (tierra y capital) hacia población turca, con el objetivo de crear una burguesía nacional. Si una práctica genocida no es solamente el conjunto de matanzas masivas de una población definida por el perpetrador, sino también la destrucción de las relaciones sociales de autonomía; entonces el proceso de confiscación de las propiedades armenias deja de ser un aspecto marginal y secundario del genocidio, y se convierte en una dimensión constitutiva del proceso.

En primer lugar, presentaremos la bibliografía referente al genocidio armenio, que se puede encontrar en Argentina en idioma castellano, mostrando la relativa ausencia de la dimensión económica. En segundo lugar, analizaremos los textos que sí han abordado el aspecto económico,

---

<sup>6</sup> En la primera década del siglo XX, el Imperio Alemán cometió un genocidio contra la población herera y namaqua en la actual Namibia, en el contexto del “reparto del mundo” propio de la etapa imperialista del capitalismo. Jones, Adam. (2006). *Genocide. A compresive introduction*, Londres, Routledge, pp 101-2.

<sup>7</sup> “Over the past four decades, a growing movement for consciousness-raising, apology, and restitution has entrenched the Armenian catastrophe as one of the three ‘classic’ genocides of the twentieth century”, en Jones, A. (2006). p. 101.

<sup>8</sup> Feierstein, Daniel. (2014). *El genocidio como práctica social. Entre el nazismo y la experiencia argentina*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2da ed.

<sup>9</sup> Feierstein. (2014), p. 83.

<sup>10</sup> Feierstein. (2014), pp. 97-8.

tanto publicaciones de investigadores argentinos como la reciente producción en idioma inglés. Finalmente, evaluaremos los aportes y las debilidades de estos estudios, para presentar un posible abordaje de los estudios sobre la dimensión económica del genocidio de los armenios, desde el análisis histórico y la relación con los conceptos teóricos que nos puede llegar a brindar el análisis marxista.

## 2. Panorama de la bibliografía sobre Armenia y el genocidio en Argentina

La limitada bibliografía en castellano acerca del pueblo armenio ha llevado a que determinados libros se conviertan en clásicos para la comunidad armenia. Además del número limitado de trabajos, también la producción es bastante tardía. Muchos de los trabajos pioneros, como los libros *Las atrocidades en Armenia*, de Arnold Toynbee<sup>11</sup> y *Armenia y la cuestión armenia*, de Simón Vratsian<sup>12</sup>, eran traducciones al castellano de libros publicados en lengua inglesa. Algo similar ocurría con la conocida novela *Los cuarenta días de Musa Dagh*, de Franz Werfel<sup>13</sup>. Una excepción es el testimonio del militar venezolano Rafael de Nogales<sup>14</sup>, publicado en 1924 con el título *Cuatro años bajo la Media Luna*.

Después de esa primera etapa, hay una serie de libros clásicos que se publican en la década de 1960 y, más que a tratar el tema del genocidio armenio, están dedicados a narrar una historia más general del pueblo armenio<sup>15</sup>. Entre este tipo de libros podemos señalar los casos de *Armenia* de Jean Pierre Alem<sup>16</sup>, publicado en francés en 1959 y editado por EUdeBA en 1963, y, principalmente, la *Historia del pueblo armenio* de Ashot Artzruní, de 1965, con una reedición de 2010<sup>17</sup>. Una curiosidad es que Alem no sólo no dedica parte del libro al genocidio sino que tampoco utiliza este concepto. Se limita a narrar algunos acontecimientos en el marco de la “cuestión armenia”.

---

<sup>11</sup> Toynbee, Arnold. (1916). *Las atrocidades en Armenia. El exterminio de una nación*, París, Thomas Nelson and Sons,.

<sup>12</sup> Vratsian, Simón. (1944). *Armenia y la cuestión armenia*, Buenos Aires, edición del periódico Armenia.

<sup>13</sup> Werfel, Franz. (1945). *Los cuarenta días de Musa Dagh*, Buenos Aires, s/d.

<sup>14</sup> De Nogales, Rafael. (1924). *Cuatro años bajo la Media Luna*, Buenos Aires, Editora Internacional.

<sup>15</sup> Entendemos que este tipo de publicaciones se deben a las necesidades que afronta una comunidad diaspórica en el exilio: el objetivo de mantener una identidad a partir del relato de una historia común, enseñada no solamente en los hogares sino en las instituciones educativas, en un momento de vigencia del “mito del retorno”. Además, la década de 1960 tiene una importancia particular por el 50º aniversario del genocidio y el impulso a la lucha por su reconocimiento.

<sup>16</sup> Alem, Jean Pierre. (1963). *Armenia*, Buenos Aires, EUdeBA.

<sup>17</sup> Artzruní, Ashot. (2010). Este libro fue utilizado durante décadas como material de enseñanza en las escuelas de la comunidad armenia, por lo tanto, fue de influencia para varias generaciones (era uno de los propósitos explicitados en el libro). Su importancia se debe a dos factores: por un lado, Artzruní se instaló en Buenos Aires en la década de 1930, donde vivió hasta su muerte; por otro lado, fue un importante dirigente de la Federación Revolucionaria Armenia o *Dashnaksutiún*, el partido más influyente en la diáspora de Buenos Aires.

Un tema de estudio que va a tener un desarrollo importante en relación a la historia armenia es el de las migraciones<sup>18</sup>. A partir de la década de 1970, se abren las investigaciones de esta temática con la investigación de Narciso Binayan Carmona<sup>19</sup>. Binayan, reconocido periodista del tradicional diario La Nación, había sido el traductor del libro de Alem. Un lugar importante en la renovación de los estudios sobre los armenios lo va a ocupar la historiadora Nélica Boulgourdjian, que también se ha dedicado principalmente a la cuestión de la instalación de los armenios en nuestro país. Boulgourdjian, graduada de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, va a introducir en las investigaciones los aportes metodológicos y problemáticos de la historia social europea de mediados del siglo XX. Esto marca una ruptura con los trabajos anteriores, de tipo descriptivo y con poca problematización de los documentos históricos, que eran más cercanos a las corrientes positivista e historizante. También esta historiadora va a convertirse en una referencia al organizar encuentros de científicos sociales dedicados a la cuestión de los genocidios y del genocidio de los armenios, en particular<sup>20</sup>. Más allá de estos aportes, Boulgourdjian no se dedicó a trabajar específicamente sobre el genocidio armenio, sino que su objeto de estudio fueron los inmigrantes armenios y las relaciones que se establecieron en las regiones donde se establecieron.

Otro aspecto muy trabajado es la cuestión de las relaciones internacionales. Uno de sus representantes es Pascual Ohanian<sup>21</sup>, abogado e historiador, que se ha dedicado a investigar las relaciones internacionales y su influencia en la “Cuestión Armenia”. Otros científicos sociales que trabajan el tema, más alejados de la disciplina de la historia y en algunos casos poco vinculados con el estudio específico de Armenia, son Adolfo Koutoudjian<sup>22</sup>, Juan Tokatlian y Khatchik Der Ghougassian<sup>23</sup>. Más allá de la diferente formación de cada uno, el interés de ellos va a estar puesto en las cuestiones de geopolítica y las relaciones internacionales en el Oriente Medio.

---

<sup>18</sup> Para un análisis más completo de la bibliografía sobre los estudios migratorios armenios ver: Boulgourdjian, Nélica. (2015). “Evolución de los estudios armenios en la Argentina”, *Revista Espacios de crítica y producción*, Secretaría de Extensión Universitaria y Bienestar Estudiantil, FFyL – UBA, noviembre, n° 51.

<sup>19</sup> Binayan Carmona, Narciso. (1974). *La colectividad Armenia en la Argentina*, Buenos Aires, Alzamor. Luego ampliada en: Binayan Carmona. (1996). *Los armenios en la Argentina. Entre el pasado y el futuro*, Buenos Aires, Conforti.

<sup>20</sup> Boulgourdjian es la fundadora y directora de la Cátedra Libre de Estudios Armenios de la FFyL – UBA, investigadora del Centro de Estudios sobre Genocidio de la UNTreF y organizadora de numerosas jornadas y congresos sobre la especialidad. Estas instancias van a permitir dinamizar las relaciones entre jóvenes universitarios/as, miembros/as de la tercera generación de armenios/as en Argentina, que se dedicaron a disciplinas sociales, en muchos casos, por el interés y/o la necesidad de comprender ese pasado familiar.

<sup>21</sup> Ohanian, Pascual. (1986). *Turquía, Estado Genocida 1915-1923*, Buenos Aires, Akian. O los 6 tomos de *La cuestión armenia y las relaciones internacionales*.

<sup>22</sup> Koutoudjian, Adolfo. (1998). *Geopolítica de Armenia*, Buenos Aires, EUdeBA (reeditado en 2016).

<sup>23</sup> Estos investigadores suelen publicar artículos en medios nacionales y comunitarios (Der Ghougassian fue director del diario Armenia durante muchos años). Se puede encontrar artículos de ambos en: AAVV. (2009). *El derrumbe del negacionismo*, Buenos Aires, Planeta.

Los temas relacionados al pueblo armenio y al genocidio que sufrió, no solamente van a ser de interés a quienes tienen una ascendencia armenia. Historiadores y periodistas de diferentes orígenes también van a interesarse en estos temas, realizar investigaciones y escribir libros o artículos de divulgación. Podemos nombrar a la historiadora Brisa Varela<sup>24</sup>, que trabajó la cuestión de la memoria desde un enfoque interdisciplinar, incluyendo los aportes de la antropología y la geografía<sup>25</sup>. Vinculándose con la comunidad armenia a partir de su trabajo docente en un secundario armenio, Varela dedicó su tesis de maestría y de doctorado a este tema (ambas publicadas). También los periodistas Súlím Granovsky<sup>26</sup> y Mariano Saravia<sup>27</sup> publicaron libros sobre el genocidio de los armenios en la última década. Un lugar especial, más allá de que no se ha dedicado especialmente a este tema, lo ocupa el historiador y periodista Osvaldo Bayer<sup>28</sup>. Sus ideas libertarias, sus posiciones políticas, sus debates enriquecedores, su enorme trabajo de divulgación de atrocidades cometidas en todo lugar del mundo, en fin, su inmensa trayectoria ha sido, sin ninguna duda, una gran influencia para más de una generación de investigadores sobre la cuestión de los genocidios y del genocidio armenio.

Entre los trabajos académicos de historiadores extranjeros traducidos al castellano son de importancia fundamental Vahakn Dadrian<sup>29</sup> y Taner Akçam<sup>30</sup>. Dadrian es un reconocido experto sobre el genocidio armenio, que se dedicó a su investigación a partir de las fuentes alemanas, fundamentales ya que el Imperio Alemán fue aliado del Otomano en la Primera Guerra Mundial. En la década del 2000 se tradujeron una serie de artículos del autor y también se editó en castellano su obra fundamental sobre el tema. Akçam es un historiador turco que se ha tenido que exiliar de su

---

<sup>24</sup> Varela, Brisa. (2009). *Geografías de la memoria. Lugares, desarraigos y reconstitución identitaria en situación de genocidio*, La Plata, Editorial de la Universidad Nacional de La Plata. Varela. (2002). *La inmigración armenia en Argentina. La ruptura del mito del retorno*, Buenos Aires, Dunken.

<sup>25</sup> El tema de la memoria de las víctimas también fue trabajado desde el psicoanálisis en: Kuyumciyan, Rita. (2009). *El primer genocidio del siglo XX. Regreso de la memoria armenia*, Buenos Aires, Planeta.

<sup>26</sup> Granovsky, Súlím. (2014). *El Genocidio Silenciado. Holocausto del pueblo armenio*, Buenos Aires, Continente. Versión digital disponible en: [www.raoulwallenberg.net/wp-content/files\\_mf/6797.pdf](http://www.raoulwallenberg.net/wp-content/files_mf/6797.pdf)

<sup>27</sup> Saravia, Mariano. (2007). *El grito armenio. Crónica de un genocidio y de la lucha por su reconocimiento*, Córdoba, El Emporio.

<sup>28</sup> Osvaldo Bayer escribe las contratapas del diario progresista Página/12 los días sábado. Ha dedicado numerosos artículos al genocidio armenio, en general, vinculándolo con otros crímenes contra la humanidad y difundiendo la historia de Soghomón Tehlirian, quien ejecutó a Talaat Pasha en Berlín y fue absuelto.

<sup>29</sup> Dadrian, Vahakn. (2008). *Historia del genocidio armenio Conflictos étnicos de los Balcanes a Anatolia y al Cáucaso*, Buenos Aires, Imago Mundi. Dadrian. (2006). *Los determinantes del genocidio armenio*, Buenos Aires, Fundación Seranouch y Boghós Arzoumanian. Dadrian. (2005). *Las interrelaciones históricas y legales entre el genocidio armenio y el holocausto judío: de la impunidad a la justicia retributiva*, Buenos Aires, Fundación Siranoush y Boghós Arzoumanian. Dadrian. (2004). *Los factores comunes en dos genocidios descomunales. Una reseña de los casos armenio y judío*, Buenos Aires, Fundación Boghós Arzoumanian. Dadrian. (2002). *Los elementos clave en el negacionismo turco del genocidio armenio: un estudio de distorsión y falsificación*, Buenos Aires, Fundación Armenia.

<sup>30</sup> Akçam, Taner. (2010). *Un acto vergonzoso. El genocidio armenio y la cuestión de la responsabilidad turca*, Buenos Aires, Colihue. Akçam. (2016). *El crimen de lesa humanidad de los jóvenes turcos. El genocidio armenio y la limpieza étnica en el Imperio Otomano*, Buenos Aires, Prometo. En inglés, sin traducción al castellano: Akçam. (2004). *From Empire to Republic. Turkish Nationalism and the Armenian Genocide*, Londres, Zed Books.

país por sus posiciones políticas. Discípulo de Dadrian, realizó sus investigaciones a partir de la propia documentación turca y se ha convertido en una referencia en los estudios sobre genocidio armenio y negacionismo turco. A finales de esa década, la editorial Colihue publicó una de sus obras y, en el año 2016, la Colección Estudios sobre Genocidio de Prometeo publicó otra. También en esta década, UGAB editó una nueva obra general sobre la historia armenia, escrita por George Bournoutian<sup>31</sup>, que brindó una parcial renovación frente a los pocos títulos existentes.

Una generación de jóvenes académicos y académicas, que cursaron sus estudios universitarios durante la década de los años '90 y principios de los 2000 en las facultades de Filosofía y Letras, Ciencias Sociales y Derecho, está contribuyendo al avance de los estudios sobre el genocidio armenio. Estos investigadores estuvieron nucleados en el proyecto de investigación del Programa de Historia Oral (dirigido por Alejandro Schneider) y, a mediados de la década del 2000, entrevistaron a los/as sobrevivientes del genocidio armenio, recopilando sus testimonios<sup>32</sup>. Estos relatos fueron utilizados como pruebas en el Juicio por la Verdad, llevado adelante por el escribano Gregorio Hairabedian y la Fundación Luisa Hairabedian, el principal espacio de articulación interdisciplinar de esta generación de investigadores/as<sup>33</sup>.

### 3. Los abordajes sobre la dimensión económica del Genocidio Armenio

En la mayoría de los trabajos señalados en el apartado anterior, la dimensión económica del genocidio armenio está ausente. Encontramos una mención relacionada al tema en el capítulo que Ashot Artzruní dedica al genocidio. En éste menciona la formación de una burguesía armenia en los siglos anteriores al genocidio. Ésta mantendría una posición dominante en la economía del Imperio Otomano, a partir de sectores manufactureros, comerciales, industriales, bancarios, etc. Además, menciona el incumplimiento de las leyes promulgadas por el propio gobierno turco con el fin de

---

<sup>31</sup> Bournoutian, George. (2006). *Historia Sucinta del Pueblo Armenio*, Buenos Aires, UGAB.

<sup>32</sup> Artinian y Schneider. (2008). Alaghiozian, Diyarian, Papazian, Schneider, Tchilinguirian y Tossounian. (2007). "Los efectos del negacionismo en la construcción de la identidad armenia a través de los relatos de sus sobrevivientes", presentada en el VIII Encuentro de Historia Oral de la República Argentina y II Congreso Internacional de Historia Oral: "Las fuentes orales: su aplicación en educación, investigación y gestión". Alaghiozian, Artinian, Diyarian, Papazian, Schneider, Tchilinguirian y Tossounian. (2009). "Marcas diaspóricas en los armenios exiliados en Argentina", presentada en el IX Encuentro Nacional de Historia Oral y el III Congreso Internacional de Historia Oral: "Los usos de la memoria y la historia oral", Buenos Aires, 7-9 de octubre. Papazian, Alexis. (2015) "Derecho a la verdad y el uso de las fuentes históricas. Documentos vaticanos sobre el Genocidio Armenio" en *Conceptos*. Boletín de la Universidad del Museo Social Argentino, año 90, n° 493, abril.

<sup>33</sup> Un ejemplo de la producción realizada por los/as investigadores/as de la Fundación Hairabedian es el cuadernillo "El genocidio armenio. Educación en Derechos Humanos", utilizado en el proyecto educativo destinado a escuelas medias y capacitación docente.

proteger los bienes armenios y restituirlos a sus dueños. Sin embargo, no busca explicar el genocidio por una cuestión económica, sino relacionada a las nacionalidades<sup>34</sup>.

Durante las últimas décadas se produjeron muchos avances en el estudio de los genocidios y del genocidio armenio en particular. Se logró la conformación de un campo de estudios sobre genocidio, con realización de jornadas y congresos, nacionales e internacionales, con la publicación de revistas especializadas, con el avance de los estudios comparativos. Uno de los temas más relegados, y que todavía se debe investigar, es la cuestión económica que rodea el genocidio de los armenios: el destino de las propiedades de los armenios<sup>35</sup>. Sin embargo, en los últimos años, este tema ha sido cada vez más objeto de investigaciones, atrayendo el interés de científicos sociales<sup>36</sup>. En este apartado nos ocuparemos de analizar algunos de los trabajos que abordaron esta temática.

Para esto, dividiremos los trabajos en dos grupos. Por un lado, aquellos producidos en Argentina; por el otro, las recientes investigaciones, mayoritariamente en inglés.

#### A. Los abordajes sobre la dimensión económica en Argentina

Entre estos trabajos podemos ubicar dos artículos que abordan la temática desde la construcción teórica del imperialismo: “Los intereses económicos europeos en el Cercano Oriente y la Cuestión Armenia”<sup>37</sup> del licenciado Carlos Polatian y “Las causas estructurales del Genocidio Armenio”<sup>38</sup> del sociólogo Gabriel Sivinian. El trabajo de Polatian, especialista en temas de demografía, se encuentra en una compilación de ponencias presentadas en una serie de seminarios organizados por el Consejo Profesional Argentino-Armenio en 1982 y 1983. Mientras que el resto de los trabajos se ocupa de cuestiones relacionadas al derecho, Polatian analiza los intereses económicos europeos en el Cercano Oriente y su relación con el genocidio de los armenios. Su objetivo es investigar la “etapa del

---

<sup>34</sup> Arzruni. (2010). pp. 335-336.

<sup>35</sup> Der Matossian, Bedross; “: The Fate of 'Armenian Capital' at the End of the Ottoman Empire.” *European Journal of Turkish Studies [Online]*, Enero 2011; Der Matossian; “Explaining the Unexplainable: Recent Trends in the Armenian Genocide Historiography.” *Journal of Levantine Studies* 5, n° 2 (Winter 2015): 143-166.

<sup>36</sup> Der Matossian, Bedross; “The Taboo within the Taboo...”, p. 3; Gözel Durmaz, Oya; “The Distribution of the Armenian Properties in an Ottoman Locality: Kayseri (1915-18)”, *Middle Eastern Studies* 51, n° 5 (2015): 838-853.

<sup>37</sup> Polatian, Carlos. (1984). “Los intereses económicos europeos en el Cercano Oriente y la Cuestión Armenia”, en AAVV, *Aspectos jurídicos y económicos del Genocidio Armenio*, Buenos Aires, Consejo Profesional Argentino-Armenio.

<sup>38</sup> Sivinian, Gabriel. (2005). “Las causas estructurales del Genocidio Armenio”, en *Análisis de prácticas genocidas. Actas del IV Encuentro sobre Genocidio*, Buenos Aires, Fundación Siranoush y Boghos Arzroumanian.

desarrollo capitalista mundial que constituye el basamento estructural sobre el cual se desarrollaron las contradicciones político-jurídicas”<sup>39</sup>.

Según el autor, la fase imperialista implicó una rivalidad económica entre los Estados centrales, en la lucha por el “reparto del mundo”, por el establecimiento de monopolios internacionales, por encontrar mercados compradores de productos manufacturados y receptores de capitales. La lucha principal se daría entre Alemania, como potencia emergente, industrializada y moderna pero sin control sobre territorios coloniales, que desafiaba la tradicional dominación colonial británica, que se veía sobrepasada por su competidora. Para Lenin, este desequilibrio entre, por un lado, el desarrollo de las fuerzas productivas y la acumulación capitalista y, por el otro, el reparto de las colonias y esferas de influencia, conduce a la guerra como medio para el reacomodamiento<sup>40</sup>.

El Imperio Otomano es entendido como una sociedad feudal. Los armenios habitaban tanto las regiones rurales, dedicándose a la agricultura y ganadería, como las ciudades, en donde desarrollaban mayoritariamente actividades comerciales. La industria productiva turca era escasa y se veía imposibilitada de competir con las importaciones europeas. Para Polatian esta era una situación propicia para la intervención imperial europea, en la que participan capitales franceses, industriales británicos y alemanes, y que a su vez conducía a un endeudamiento del Imperio Otomano. El autor plantea que el motivo central de las disputas económicas entre Alemania y Gran Bretaña era el dominio sobre el petróleo de Mesopotamia y el control de la ruta a la India. El valor del territorio habitado por armenios/as se debía a su ubicación estratégica ente Europa y el Cercano Oriente.

Este trabajo no logra dar una explicación concreta de porque se lleva adelante un proceso genocida, con el objetivo de exterminar a la totalidad de un grupo étnico. Con sus aportes y debilidades, el texto de Polatian es retomado por el sociólogo Gabriel Sivinian en una ponencia presentada en el IV Encuentro sobre Genocidio. Utilizando también los aportes teóricos de Lenin y la categoría de “prácticas sociales genocidas” del sociólogo argentino Daniel Feierstein, Sivinian va a lograr algunos avances en la comprensión del genocidio armenio respecto al texto anterior.

Sivinian rastrea tres formas de dominación turania sobre los armenios. La primera etapa era el saqueo de las poblaciones nómades turcas sobre los armenios. En la segunda, a partir de la expansión otomana del siglo XIV, los otomanos sometían a las poblaciones conquistadas a partir de una organización política imperial. En ambos casos, las diferentes identidades étnicas podían convivir a pesar de la relación de dominación. Sivinian se pregunta por el cambio en la forma de dominación

---

<sup>39</sup> Polatian. (1984), p. 91.

<sup>40</sup> Lenin, Vladimir Ilich. (1974). *El imperialismo, etapa superior del capitalismo*, Buenos Aires, Anteo, p. 22.

que va a conducir al exterminio. El sociólogo encuentra en el siglo XIX un proceso de reformas y modernización dentro del Imperio, influenciado por las ideas de la Revolución Francesa e impulsado por las potencias europeas. Él denuncia esta injerencia como una política de “penetración comercial y colonial con el objeto de ampliar mercados donde volcar su creciente producción y abastecerse de materiales primas”<sup>41</sup>, oculta por un discurso progresista de preocupación por la situación de las minorías imperiales. Las reformas van a estar acompañadas de diferentes proyectos expansionistas, que van a fracasar progresivamente, basados en las ideologías panturánica, panislámica y panotomana. Finalmente, se impone un proyecto de “turquificación”, el fin de la coexistencia pluriétnica y el establecimiento de un Estado nación moderno y homogéneo: “Asimilación, deportación y/o desaparición, exterminio era el destino que los gobernante asignaron a las minorías no turcas y/o islámicas”<sup>42</sup>.

Desde una óptica marxista determinista, el autor busca explicar estos cambios superestructurales a partir de la estructura económica. Según él, la burguesía nacional turca no tiene la fuerza para conformarse como una clase con un proyecto hegemónico de dominación a nivel nacional. En cambio, sostiene la existencia de una “alianza objetiva entre los monopolios imperialistas y las clases dominantes locales”<sup>43</sup>, en el que estas últimas se encontraban subordinadas. Por lo tanto, el Estado turco respondería a las necesidades del capital financiero internacional, o sea, que buscaría garantizar el cumplimiento de las formas jurídicas que permitan la maximización de las ganancias a las empresas monopólicas de los países imperialistas.

Si bien, Sivinian tampoco logra explicar concretamente el desarrollo de una política genocida, sí encontramos un notorio avance en la comprensión del genocidio de los armenios a partir de una lectura de sus causas estructurales. La modernización en la forma política de dominación tuvo el objetivo de “garantizar la soberanía territorial y asegurar el aprovechamiento de recursos físicos y humanos en función de un proceso de acumulación capitalista”<sup>44</sup>. El Estado turco fue el instrumento de las clases dominantes turcas para planificar y ejecutar el exterminio de la población armenia (entre otras minorías).

---

<sup>41</sup> Sivinian. (2014), p. 35.

<sup>42</sup> Sivinian. (2005), p. 37.

<sup>43</sup> Sivinian. (2005), p. 45.

<sup>44</sup> Sivinian. (2005), p. 46.

## B. Investigaciones recientes sobre la dimensión económica del genocidio armenio

A finales del año pasado se editó en castellano un libro de Taner Akçam<sup>45</sup>, traducido del inglés aunque, originalmente, había sido publicado en idioma turco en 2008. El autor dedica uno de los capítulos a la cuestión de los bienes confiscados. Akçam, a partir de su posibilidad de acceder a los archivos otomanos (escritos en turco *osmanlı*, es decir, en idioma turco y grafía árabe), enumera una gran cantidad de leyes y correspondencias referentes a las propiedades armenias. Su principal interés es demostrar que estas leyes no buscaban realmente la reubicación de la población armenia y la compensación por las propiedades forzosamente abandonadas. Akçam demuestra que la política seguida por las autoridades otomanas tenían como objetivo privar a los no musulmanes de toda posibilidad de supervivencia. Finalmente, él concluye que las propiedades armenias fueron utilizadas con seis propósitos: cubrir las necesidades de los inmigrantes musulmanes, conformar una burguesía musulmana, cubrir las necesidades del ejército, los gastos del gobierno por las deportaciones, cubrir otras necesidades del gobierno y los gastos de las organizaciones de milicia<sup>46</sup>.

Bedross Der Matossian, profesor de Historia moderna del Medio Oriente en la Universidad de Nebraska-Lincoln, analiza el destino del “capital armenio” en el final del Imperio Otomano<sup>47</sup>. El título del artículo (que puede traducirse como “el tabú dentro del tabú”) resulta relevador respecto del lugar que ocupa la dimensión económica dentro de los estudios sobre el genocidio de los armenios. Después de reseñar brevemente la bibliografía sobre el tema, analiza la “economía armenia” en el Imperio Otomano, las leyes que permitieron el proceso confiscatorio y ejemplos concretos de las provincias orientales del imperio. También aborda el período republicano, tratando de establecer una continuidad histórica en la transición entre los dos períodos. En su conclusión nos plantea tres elementos interrelacionados: el uso de estructura legal como una forma estatal de controlar la situación de deportación y confiscación, el incumplimiento de las leyes regulatorias en el nivel local y la creación de una burguesía leal a la República turca a partir de la redistribución del “capital armenio” a las elites locales.

Un aporte más completo al conocimiento del aspecto económico del genocidio armenio desde el análisis socio-histórico, sin traducción al castellano, lo podemos encontrar en el libro *Confiscation and Destruction, The Young Turk Seizure of Armenian Property*, de Uğur Ümit Üngör y Mehmet

---

<sup>45</sup> Akçam. (2016).

<sup>46</sup> Akçam. (2016). pp. 417-432.

<sup>47</sup> Der Matossian. (2011).

Polatel<sup>48</sup>. La principal influencia teórica de los autores es el sociólogo Charles Tilly. Ellos retoman su marco conceptual para analizar la relación entre Estado y sociedad. La mirada de Tilly se enfoca en la interacción entre Estado y sociedad, discutiendo tanto con la visión instrumentalista del Estado propia del marxismo como con el planteo de Theda Skocpol respecto de la autonomía del Estado<sup>49</sup>. En este tema ya encontramos una diferencia fundamental con el planteo de los autores anteriores: el Estado no sería entendido directamente un instrumento de las clases dominantes. Además, Üngör y Polatel van a dejar de lado las relaciones internacionales que eran consideradas fundamentales en los análisis sobre el imperialismo y su relación con el genocidio armenio. En lugar de elaborar una explicación puramente teórica, ellos van a realizar un exhaustivo trabajo de investigación histórica a partir de dos casos particulares: las provincias de Adana y Diyarbakir.

Los autores hacen un análisis de los ideólogos turcos que influyen al Comité de Unión y Progreso (conocido como los “Jóvenes Turcos”) en la búsqueda de crear una “economía nacional”. Después pasan a analizar las leyes que se elaboraron en relación a la propiedad de los armenios, mientras éstos estaban siendo deportados. Esto significa, en las palabras de los autores, una “legalización del saqueo”<sup>50</sup>. Ellos remarcan la diferencia entre los comunicados oficiales públicos, difundidos en cada pueblo en el momento de las deportaciones, que anuncian que los armenios van a recuperar sus propiedades cuando regresen, y las órdenes secretas, que demuestran que la verdadera intención política es la apropiación de los bienes de los armenios. Estas propiedades confiscadas serían utilizadas para el desarrollo de las industrias que estén en manos de población turca, que se beneficiaban por la desaparición de sus competidores y por la transferencia de las propiedades<sup>51</sup>.

La importancia de la apropiación de los medios de producción que habían pertenecido a las minorías del Imperio Otomano, con vías a consolidar una economía nacional, se puede apreciar en las órdenes que condenan la búsqueda de beneficios de corto plazo. Un ejemplo que reponen los autores es el caso de un turco que compró un taller a doscientas liras en una subasta y la vendió dos días después a dos mil. Este tipo de prácticas va a ser prohibida por el gobierno, que buscaba incentivar la construcción de una clase empresarial turca<sup>52</sup>. Además de los privados que se vieron beneficiados,

---

<sup>48</sup> Üngör, Uğur Ümit, y Polatel, Mehmet. (2011). *Confiscation and Destruction. The Young Turks Seizure of Armenian Property*, Continuum International Publishing Group, London.

<sup>49</sup> Üngör y Polatel. (2011), p. 1-4.

<sup>50</sup> El original en inglés: *legalization of pillage*. Este proceso de elaboración de leyes, intentando construir una legalidad respecto de las acciones turcas sobre la propiedad de los armenios deportados, se llevaría adelante por la presión internacional de sus propios aliados en la guerra. Üngör y Polatel. (2011), p. 43-47. A pesar de que no es el tema principal del libro, también hay un análisis de estas leyes y sus objetivos en el libro de Taner Akçam. (2010), pp. 255-263.

<sup>51</sup> Üngör y Polatel. (2011), pp. 68-80.

<sup>52</sup> Üngör y Polatel. (2011), p. 79.

esta transferencia de recursos también tiene al aparato estatal como destinatario: el Ejército comenzó a utilizar propiedades armenias, se construyeron las obras públicas con capitales armenios y, fundamentalmente, el costo de las deportaciones se cubrió con la ganancia de esta apropiación. Por lo tanto, Üngör y Polatel afirman que los armenios financiaron, involuntariamente, su propia destrucción. A pesar de todo esto, los autores concluyen que el objetivo del proceso genocida no estaba motivado por razones económicas, sino por motivaciones ideológicas<sup>53</sup>.

Oya Gözel Durmaz, investigadora de los departamentos de Historia de la *Middle East Technical University* y de la Universidad de Kocaeli, publicó en 2015 un artículo sobre las propiedades armenias abandonadas<sup>54</sup>. A partir de un repaso de la creciente bibliografía respectiva, hace una crítica a los estudios centrados en las leyes y regulaciones. En cambio, propone un examen del tema a partir del estudio del proceso histórico concreto en una región y período determinados: Kayseri (Cesárea) entre 1915 y 1918. Es decir, corre el foco del estatus legal hacia el proceso real. Si bien, el estudio de caso no es una novedad para abordar este tema, sí lo es el hecho de la centralidad que le da en términos explicativos. Sus conclusiones no se alejan demasiado de las de sus colegas. Ella subraya la importancia de las propiedades armenias en el intento de fortalecer empresas musulmanas y el establecimiento de los refugiados otomanos de la región de los Balcanes. Sin embargo, resulta significativa su afirmación sobre la deficiencia de estas conclusiones. Mientras los libros de registros acerca de las propiedades abandonadas y los registros de las Comisiones de Liquidación no estén abiertos a los/as investigadores/as, no vamos a poder conocer la totalidad del proceso.

Umit Kurt, investigador del programa de estudios sobre Holocausto y Genocidios de la Universidad de Clark, analiza también las leyes y decretos, conocidas como las leyes sobre las propiedades abandonadas<sup>55</sup>. Su planteo es deudor del de Akçam, no solamente por su lugar como referencia de los estudios, sino porque ambos han escrito conjuntamente un libro sobre la temática. Umit manifiesta que hubo un saqueo organizado por el Estado que empobreció a las víctimas. Para él, esto representa simultáneamente una condición y una consecuencia del genocidio armenio. La lógica de estas leyes está totalmente conectada con la política económica del proceso de exterminio. Kurt recupera las consideraciones de Raphaël Lemkin que, a diferencia de la Convención para la Sanción y Prevención del Delito de Genocidio de las Naciones Unidas en 1948, tiene en cuenta las acciones económicas como parte de los genocidios. Además, estas acciones no son solamente las matanzas

---

<sup>53</sup> Üngör y Polatel. (2011), p. 166.

<sup>54</sup> Gözel Durmaz, Oya. (2015). "The Distribution of the Armenian Abandoned Properties in an Ottoman Locality: Kayseri (1915-18)", *Middle Eastern Studies* 51, n° 5, 838-853.

<sup>55</sup> Kurt, Ümit. (2016). "The Plunder of Wealth through Abandoned Properties Laws in the Armenian Genocide.", *Genocide Studies International* 10, n° 1, primavera, 37-51.

masivas, sino también el acceso a la salud, alimentación, cuidado de los/as niños/as, etc.: “*denying armenian their movable and immovable properties in the twentieth century literally cut them off from any possibility of future attachment to the land (...) the seizure of armenian property was primarily a state-directed process and was closely linked to the development of the political economy of the armenian genocide*”<sup>56</sup>.

Umit Kurt va más allá de los planteos de otros/as investigadores/as, por ejemplo Ungör y Polatel, al afirmar que, junto al principio ideológico, hubo una motivación económica en la decisión del Imperio Otomano de llevar adelante el exterminio de las poblaciones no musulmanas que lo habitaban. Estos aspectos, afirma, son inseparables, ya que se complementan entre sí.

#### 4. Reflexiones finales parciales

La dimensión económica del genocidio armenio es un tema abierto a numerosas investigaciones, que deben involucrar la investigación histórica de los casos empíricos a partir de las fuentes documentales, los posibles aportes de otras disciplinas, la articulación con las perspectivas teóricas y los abordajes comparativos con otros genocidios.

En principio, quiero señalar que la cuestión económica en el genocidio de los armenios no es un aspecto secundario o marginal, sino que entiendo que constituye una dimensión fundamental y constitutiva de este proceso de exterminio. Üngör y Polatel, a pesar de su brillante e inspirador libro, terminan afirmando lo contrario. Entiendo que esta conclusión a la que llegan se debe al marco teórico utilizado y, por momentos, a una escasa problematización de las fuentes<sup>57</sup>. Sin embargo, utilizando diferentes marcos teóricos, como el concepto de práctica social genocida, y los aportes de la investigación histórica, como la de Umit Kurt, nos permiten redimensionar este carácter fundamental de la cuestión de las propiedades armenias en el proceso genocida.

Algunos de los trabajos que abordan la cuestión económica del genocidio armenio lo han hecho desde el marco teórico marxista; en particular, utilizando la conceptualización del imperialismo, como fase superior del capitalismo, en los términos planteados por Vladimir Ilich Lenin<sup>58</sup>. Si bien

---

<sup>56</sup> Kurt, Umit. (2016), p. 37.

<sup>57</sup> “*The Young Turks made it clear, time and again, that the ‘Armenian question’ constituted a national question, not an economic one*”, Üngör y Polatel. (2011), p. 166. También utilizan esta frase para criticar las explicaciones marxistas de la izquierda turca sobre la opresión a la población cristiana del Imperio Otomano.

<sup>58</sup> Lenin. (1974).

esto representa un aporte interesante, vinculando el análisis histórico con las conceptualizaciones teóricas, este tipo de trabajos muestran un imperialismo omnipotente frente a una Turquía totalmente dependiente de los intereses económicos de los países centrales, sin ningún margen de proyecto de desarrollo económico autónomo y alternativo. Sin embargo, el concepto de imperialismo nos recuerda la necesidad de no descuidar la situación internacional para explicar el genocidio de los armenios, teniendo en cuenta la particular etapa de desarrollo del sistema capitalista.

Frente a esto, podemos rescatar dos aportes del marxismo a los estudios económicos sobre genocidio. Por un lado, las investigaciones de la historia social inglesa (el “marxismo británico”), que propone una lectura no dogmática del marxismo, alejándose de las miradas ancladas en la estructura y recuperando el componente social, político y cultural, por lo tanto, recuperando al sujeto de la historia y su experiencia. En este punto, y sumando los aportes teóricos a partir del estudio de otros procesos genocidas, podemos nombrar el análisis sobre la relación entre política y economía en Alemania nacionalsocialista del británico Tim Mason<sup>59</sup> (1974). Mientras que una lectura tradicional y determinista del marxismo entendería el exterminio de la población como una “irracionalidad económica”, Mason explica el nazismo y el Holocausto desde el concepto de “primacía de lo político”. Plantea que la política nazi “se fue volviendo desde 1936, cada vez más independiente de la influencia de las clases económicamente dominantes, e incluso, en algunos aspectos esenciales, fue contraria a sus intereses”<sup>60</sup>. Debemos tener cuidado en aplicar linealmente conceptos elaborados a partir de una situación concreta para otro caso, pero creemos que Mason puede llegar a aportar a una comprensión más acabada del genocidio armenio<sup>61</sup>.

Por otro lado, también podría ser de utilidad una vuelta al propio Marx. El famoso capítulo veinticuatro de *El Capital* está dedicado a la “acumulación originaria”<sup>62</sup>, a la que considera condición para la acumulación capitalista. Ésta es el proceso de separación de los productores de sus medios de producción. Por lo tanto, crearía trabajadores libres, que venden su fuerza de trabajo (disciplinados por el poder del Estado), condición fundamental para la relación de producción capitalista. Marx desarrolla esta explicación a partir del proceso de cercamiento en el campo inglés y, como Mason, nos advierte de su aplicación a otros contextos.

Queremos plantear una posible explicación del genocidio armenio desde esta(s) perspectiva(s) teórica(s). Hemos visto el desarrollo de un proceso de expropiación forzada –utilizando elementos

---

<sup>59</sup> Mason, Tim. (1974). “La primacía de la política: política y economía en la Alemania nacionalsocialista”, en Wolf, S. J., *La naturaleza del fascismo*, México, Grijalbo.

<sup>60</sup> Mason. (1974), pp. 171-172.

<sup>61</sup> Llama la atención que este autor esté ausente en todo el trabajo de Üngör y Polatel.

<sup>62</sup> Marx, Karl. (2008). *El capital*. Tomo I. Vol. 3. Buenos Aires: Siglo XXI, pp. 891-954.

legales como, más allá de las diferencias, el caso de los cercamientos parlamentarios en el campo inglés moderno— de la población armenia, tanto del campesinado como de la burguesía, y una apropiación de los medios de producción —tierra y capital— con el objetivo de crear una burguesía nacional turca. Sin embargo, los armenios, en lugar de verse forzados a proletarizarse, fueron exterminados. ¿Cómo podemos explicar esto? Aquí aparecen los límites del proceso de “acumulación originaria”, que parece desarrollarse a medias.

Una posible línea de investigación podría estudiar el rol de los turcos de los Balcanes, desplazados en 1913, que van a ocupar las regiones habitadas por armenios. ¿Se ven beneficiados por el proceso de confiscación de los bienes armenios y conforman una clase burguesa? ¿Se convierten en trabajadores asalariados en relación de dependencia respecto a la incipiente burguesía local? Creemos que una explicación más completa de la dimensión económica del genocidio de las poblaciones no musulmanas del Imperio Otomano, tiene que, por un lado, estar acompañada por una investigación que supere el límite temporal imperial y se sumerja en la república moderna y, por el otro, prestar atención a la situación de los refugiados musulmanes de los Balcanes que se instalaron en Anatolia a partir de 1912 y 1913.

Este análisis de la bibliografía histórica y teórica nos deja más preguntas que certezas, que esperamos que puedan ser respondidas algún día, porque, como nos dice el gran historiador Marc Bloch, “el pasado es, por definición, un dato que ya nada habrá de modificar. Pero el conocimiento del pasado es algo que está en constante progreso, que se transforma y se perfecciona sin cesar”<sup>63</sup>.

## Bibliografía

Akçam, Taner. *El crimen de lesa humanidad de los jóvenes turcos. El genocidio armenio y la limpieza étnica en el Imperio Otomano*. Buenos Aires: Prometeo, 2016.

—. *Un acto vergonzoso. El genocidio armenio y la cuestión de la responsabilidad turca*. Buenos Aires: Colihue, 2010.

Artinian, Juan Pablo, y Alejandro Schneider. *Miradas sobre el genocidio armenio*. Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 2008.

Artzruní, Ashot. *Historia del pueblo armenio*. Buenos Aires: Sirar, 2010.

---

<sup>63</sup> Bloch. (1974), *Introducción a la Historia*, México, Fondo de Cultura Económica, p. 49.

- Bedrossian, Eduardo. *Hayrig (Papá en armenio). Detrás del silencio de un millón y medio de voces*. Buenos Aires: Akian, 1991.
- Bloch, Marc. *Introducción a la Historia*. México: Fondo de Cultura Económica, 1974.
- Der Matossian, Bedross. «Explaining the Unexplainable: Recent Trends in the Armenian Genocide Historiography.» *Journal of Levantine Studies* 5, n° 2 (Invierno 2015): 143-166.
- Der Matossian, Bedross. «The Taboo within the Taboo: The Fate of 'Armenian Capital' at the End of the Ottoman Empire.» *European Journal of Turkish Studies [Online]*, Enero 2011.
- Feierstein, Daniel. *El genocidio como práctica social. Entre el nazismo y la experiencia argentina*. 2da ed. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2014.
- Gözel Durmaz, Oya. «The Distribution of the Armenian Abandoned Properties in an Ottoman Locality: Kayseri (1915-18).» *Middle Eastern Studies* 51, n° 5 (2015): 838-853.
- Jones, Adam. *Genocide. A comprehensive introduction*. Londres: Routledge, 2006.
- Kurt, Ümit. «The Plunder of Wealth through Abandoned Properties Laws in the Armenian Genocide.» *Genocide Studies International* 10, n° 1 (Primavera 2016): 37-51.
- Lenin, Vladimir Ilich. *El imperialismo, etapa superior del capitalismo*. Buenos Aires: Anteo, 1974.
- Marx, Karl. *El capital. Tomo I. Vol. 3*. Buenos Aires: Siglo XXI, 2008.
- Mason, Tim. «La primacía de la política: política y economía en la Alemania nacionalsocialista.» En *La naturaleza del fascismo*, de S. J. Wolf. México: Grijalbo, 1974.
- Polatian, Carlos. «Los intereses económicos europeos en el Cercano Oriente y la Cuestión Armenia.» En *Aspectos jurídicos y económicos del Genocidio Armenio*, de AAVV. Buenos Aires: Consejo Profesional Argentino-Armenio, 1984.
- Sivinian, Gabriel. «Las causas estructurales del Genocidio Armenio.» *Análisis de prácticas genocidas. Actas del IV Encuentro sobre Genocidio*. Buenos Aires: Fundación Siranoush y Boghos Arzroumanian, 2005.
- Üngör, Uğur Ümit, y Mehmet Polatel. *Confiscation and Destruction. The Young Turks Seizure of Armenian Property*. Continuun International Publishing Group: London, 2011.